

***An English version follows

Ottawa, le 27 avril 2020

MISE À JOUR COVID-19 - PROLONGATION DE LA FERMETURE DES ÉCOLES JUSQU'AU 31 MAI

Chers parents, tuteurs et tutrices,

J'espère que vous allez bien et que vous avez pu profiter de la fin de semaine.

Prolongation de la fermeture des écoles et centres éducatifs du CEPEO

Tout d'abord, je tiens à vous informer que le ministre de l'Éducation de l'Ontario, Stephen Lecce, a annoncé hier la prolongation de la période de fermeture des écoles et des centres éducatifs au moins jusqu'au 31 mai inclusivement, afin de protéger les élèves, le personnel scolaire et les familles contre la COVID-19 ([communiqué officiel](#)). Le plan de continuité à l'apprentissage se poursuit donc jusqu'à nouvel ordre.

Le gouvernement a également annoncé que les journées pédagogiques initialement prévues jusqu'à la fin de l'année scolaire, ainsi que les journées d'examens restantes, allaient être remplacées par du temps d'enseignement. Des informations supplémentaires vous seront communiquées prochainement à cet effet.

D'autre part, le ministère de l'Éducation a annoncé qu'il lancerait prochainement un programme d'apprentissage d'été axé sur la récupération des crédits, le soutien aux élèves vulnérables et les cours de rattrapage. Le CEPEO vous communiquera plus de détails sur cette mesure dès que possible.

Évaluation du rendement

À l'approche de la fin de l'année scolaire, nous vous informons des détails suivants concernant l'évaluation du rendement. À la demande du Ministère et par souci d'équité envers tous les élèves, la note minimale de chaque élève sera celle du 13 mars, soit le dernier jour avant la fermeture des écoles. Cette mesure s'applique aux élèves de l'élémentaire et du secondaire.

Nous sommes conscients que certains élèves font face à des circonstances atténuantes. Pourtant, il importe de favoriser une participation active de tous les élèves puisque celle-ci leur permet également de continuer à développer leurs compétences langagières en français, à l'élémentaire.

Au secondaire, la remise des travaux dans chaque cours peut améliorer la note finale. De plus, tous les apprentissages de chaque cours servent de tremplin vers le prochain cours (par exemple, les apprentissages du cours de mathématiques de 10e année servent de base aux apprentissages du cours de mathématiques de 11e année). Les apprentissages des cours de 12e année servent de base importante aux apprentissages et à la réussite des cours de 1ère année au collège ou à l'université. Enfin, la situation actuelle peut permettre à l'élève de consolider des habitudes de travail tels que le sens d'organisation, l'autonomie et le respect d'échéanciers. Une routine favorise également le maintien d'un équilibre et d'une santé mentale saine.

Nous vous encourageons donc à continuer à jouer un rôle important dans la poursuite de l'apprentissage de votre enfant. Que ce soit en l'aidant dans ses activités, en s'assurant de l'envoi des travaux, en discutant avec ses enseignant(e)s ou simplement en l'encourageant et en le félicitant, vous contribuez ainsi à sa réussite! Nous vous en sommes des plus reconnaissants et vous encourageons à maintenir cet engagement.

Date limite d'abandon des cours

Conformément aux normes du ministère de l'Éducation, les élèves de 11e et 12e années peuvent abandonner un cours dans un délai maximum de cinq jours d'école suivant le premier bulletin scolaire dans nos écoles secondaires. Nous vous informons que, pour l'année scolaire 2019-2020, cette date a été ajustée au 6 mai 2020. Soyez assurés que tout notre personnel continuera de travailler avec nos élèves, dans le meilleur intérêt de ceux-ci.

Nouvelle infolettre

Nous avons le plaisir de vous annoncer que vous recevrez cette semaine la toute première édition de l'Hebdo *CEPEO*. Il s'agit d'une infolettre publiée de manière hebdomadaire, conçue spécifiquement pour vous! Vous y trouverez des contenus pédagogiques et ludiques, en plus de ressources communautaires fort utiles pour les familles, le tout offert dans un format des plus dynamiques. Bonne lecture!

Sur ce, je vous remercie à nouveau de votre précieuse collaboration et de votre engagement continu. Passez une belle semaine.

Ann Mahoney
Directrice de l'éducation par intérim

Ottawa, April 27, 2020

COVID-19 UPDATE - SCHOOL CLOSURE EXTENSION UNTIL MAY 31

Dear parents and guardians,

I hope you are doing well and that you were able to enjoy the weekend.

Extension of CEPEO school and educational center closures

First of all, I would like to inform you that the Minister of Education of Ontario, Stephen Lecce, announced yesterday the extension of the school and educational center closures until at least May 31st inclusively, to protect students, school staff and families from COVID-19 ([official release](#)). The learning continuity plan therefore continues until further notice.

The government has also announced that the professional activity days originally planned until the end of the school year, as well as the remaining exam days, will be replaced by teaching time. Additional information will be communicated to you shortly.

The Ministry of Education has also announced that it will soon launch a summer apprenticeship program focusing on credit recovery, support for vulnerable students and remedial courses. CEPEO will communicate more details on these measures as soon as possible.

Performance evaluation

As we approach the end of the school year, we inform you of the following details regarding performance evaluation. At the request of the Ministry and in order to be fair to all students, the minimum grade for each student will be the grade as of March 13th, the last day before the closure of schools. This applies to elementary and secondary students.

We are aware that some students face extenuating circumstances. However, it is important to encourage active participation by all students since it also allows them to continue to develop their language skills in French, at the elementary level. In secondary school, submitting assignments in each course can improve the final grade. In addition, the learning contents from each course serve as a springboard to the next course (for example, learning contents from the Grade 10 math course serve as the basis for the Grade 11 math course). Grade 12 course contents are fundamental to learning and success in 1st year courses at college or university. The current

situation can allow students to consolidate work habits such as organization, autonomy and time management time management. Routine also promotes balance and mental health.

We therefore encourage you to continue to play an important role in furthering your child's learning. Whether by helping them in their their activities, making sure that the work is submitted, talking with teachers or simply by encouraging and congratulating them, you contribute to their success! We are most grateful to you and encourage you to maintain this commitment.

Deadline for dropping courses

In accordance with Ministry of Education standards, students in grades 11 and 12 can drop out of a course within a maximum of five school days following the first report card in our secondary schools. We inform you that, for the 2019-2020 school year, this date has been adjusted to May 6, 2020. Rest assured that all of our staff will continue to work with our students, in their best interest.

New newsletter

We are pleased to announce that sometime this week, you will receive the very first edition of *Hebdo CEPEO*. This is a weekly newsletter, designed specifically for you! You will find educational and fun content, in addition to useful community resources, all offered in a very dynamic format. We hope you'll enjoy reading it!

I once again thank you for your cooperation and your continued commitment. Have a nice week.

Ann Mahoney
Acting Director of Education